

GENIE® 255CD



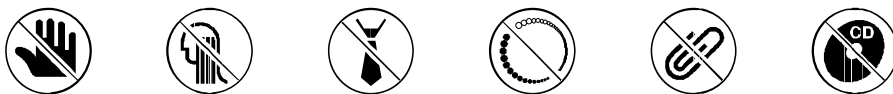
DE	Bedienungsanleitung	2-5
EN	Operating instructions	6-9
FR	Mode d'emploi	10-13
IT	Istruzioni per l'uso	14-17
ES	Manual del usuario	18-21

DE GENIE 255CD Aktenvernichter **mit separatem Schneidwerk für CDs/DVDs und Kreditkarten**

Sehr geehrter Kunde,
sehr geehrte Kundin,

wir danken Ihnen für den Kauf dieses Qualitätsproduktes. Bitte lesen Sie diese Anleitung zunächst vor Inbetriebnahme sorgfältig durch. Beachten Sie insbesondere die **Vorsichtshinweise**. Unsere Service-Informationen finden Sie am Schluss dieser Anleitung.

Vorsichtsmaßnahmen:



1. Halten Sie alle losen Gegenstände, wie z. B. Kleidungsstücke, Krawatten, Schmuck, Haare oder andere kleine Gegenstände stets fern von der Eingabeöffnung, um Verletzungen zu vermeiden.
2. Stellen Sie den Schalter auf OFF, falls der Aktenvernichter über eine längere Zeit nicht benutzt wird.
3. Entfernen Sie alle Büroklammern und Heftklammern vor dem Einführen des Papiers. Das Gerät kann zwar Heftklammern zerkleinern, was jedoch nicht empfohlen wird.
4. Halten Sie Ihre Finger und Hände stets fern von der Eingabeöffnung, um ernsthafte Verletzungen zu vermeiden.
5. Der kontinuierliche Schneidevorgang sollte nicht länger als **2 Minuten** dauern. Falls das Gerät kontinuierlich betrieben werden muss wird empfohlen, den Schneidevorgang auf 2 Minuten einzuschränken und dazwischen den Motor des Geräts abkühlen zu lassen.
6. Das Gerät sollte möglichst in der Nähe einer leicht zugänglichen Wandsteckdose aufgestellt werden.
7. Vor dem Bewegen, Transportieren und Reinigen des Geräts oder vor dem Leeren des Papierkorbs muss der Aktenvernichter stets ausgeschaltet und vom Stromnetz getrennt werden.
8. Den Papierkorb häufig leeren. Ansonsten kann das Schneidewerk verstopfen.
9. Bitte lassen Sie den Aktenvernichter nicht unbeaufsichtigt, z. B. wenn sich Kinder oder Haustiere in der Nähe befinden.
10. Öffnen Sie niemals das Gehäuse, bei Problemen wenden Sie sich bitte an den Händler, bei dem Sie dieses Gerät gekauft haben oder an unsere Hotline.
11. Mit beschädigtem Stromkabel darf das Gerät nicht betrieben werden.

12. Nur für Innengebrauch.

13. Dieses Gerät ist kein Spielzeug. Halten Sie Kinder und Haustiere von diesem Gerät fern.

14. Kreditkarten, CD/DVDs und Papier dürfen nicht zugleich zerkleinert werden.

Den Aktenvernichter aufstellen:

1. Setzen Sie zunächst den inneren Auffangbehälter (für CDs / DVDs) in den Papierbehälter ein.
2. Den Aktenvernichter sicher oben auf einen Papierkorb setzen. Achten Sie dabei darauf, dass Sie Ihre Finger nicht zwischen dem Oberrand des Papierkorbes und dem Reißwolf einklemmen.

Wichtiger Hinweis:

Der Aktenvernichter kann nur auf eine Seite des Korbes gesetzt werden. Achten Sie darauf, dass der Aktenvernichter richtig auf den Korb passt.

3. Den Netzstecker an eine übliche 220-240-Volt-Wechselstrom-Steckdose anschließen.

Den Aktenvernichter in Betrieb nehmen:

Der Schiebeschalter befindet sich oben auf dem Gerät und kann in drei (3) Positionen gestellt werden.

1. **AUTO**-Position: der Schneidevorgang wird automatisch gestartet, sobald das zu vernichtende Papier in die Eingabeöffnung eingeführt wird. Nach dem Zerkleinerungsvorgang schaltet das Gerät automatisch ab.
2. **REV** verfügt über die folgenden zwei Funktionen:
 - a) Entfernen eines Papierstaus. Hier wird die Laufrichtung des Schneidevorgangs vor dem Beenden eines Arbeitszyklus' umgekehrt, um die Schneidklingen zu befreien. Sollten Sie feststellen, dass zuviel Papier eingeführt wurde und der Zerkleinerungsvorgang sich spürbar verlangsamt, stellen Sie den Schalter sofort auf diese Position, ebenso, falls versehentlich Papier eingeführt wurde.
 - b) Zerkleinern von CDs/DVDs und Kreditkarten: Führen Sie eine einzelne CD/DVD oder Kreditkarte in den vorgesehenen Einlassschlitz des Schneidwerks.
3. Zum Leeren des Papierkorbes oder falls das Gerät über eine längere Zeit nicht benutzt wird, sollte der Schalter auf **OFF** gestellt und das Gerät vom Stromnetz getrennt werden.

Dieses Gerät ist nur für den privaten Gebrauch in geschlossenen Räumen und für einen Kurzzeitbetrieb von 2 Minuten konstruiert. Verwenden Sie den Aktenvernichter nicht im gewerblichen Bereich und nicht im Freien.

Desweiteren verfügt der Aktenvernichter über einen „**Clear**“ –Schalter. Drücken Sie diesen bitte, wenn der Schneidvorgang vorzeitig endet ohne dass das Papier vollständig verkleinert worden ist. Mit Hilfe des Clear-Schalters wird das Papier vollständig in den Papierkorb eingezogen.

Kapazität des Aktenvernichters:

Der 255CD schneidet bis zu 7 Blatt Papier (DIN A4, 70g). Die Papierbreite kann bis zu 22 cm betragen. Beim Zerkleinern von kleinen Papieren, wie beispielsweise Briefumschlägen oder Kreditkartenquittungen, führen Sie diese in die Mitte der Reißöffnung ein.

Bitte achten Sie darauf, dass nie mehr als die oben angegebene Maximalmenge in das Schneidwerk eingeführt wird. Das Gerät kann dadurch beschädigt werden

Separates Schneidwerk für CD´s und Kreditkarten:

Dieser Aktenvernichter ist mit einem separaten Schneidwerk für CDs/DVDs und Kreditkarten ausgestattet. CDs/DVDs werden in 4 Teile zerschnitten. Da bei diesen Materialien immer die Gefahr des Splitters besteht, halten Sie Ihr Gesicht beim Einführen von CDs/DVDs in ausreichendem Abstand. Das Schnittgut wird in einem separaten Auffangbehälter gesammelt und erleichtert somit die umweltgerechte Entsorgung!

Schutz vor Papierstaus und Überlastungen:

Der 255CD ist mit einem Motoren-Überlastungsschutz ausgestattet. Der normale Arbeitszyklus für den Schneidvorgang bei maximaler Belastung dauert 2 Minuten, wonach jeweils eine längere Pause eingelegt werden muss. Unter den folgenden Bedingungen wird die Stromzufuhr zum Motor des Geräts unterbrochen:

1. Kontinuierlicher Betrieb des Aktenvernichters mit maximaler Kapazität über eine längere Zeitdauer, z. B. länger als 2 Minuten ohne Unterbrechung.
2. Überschreiten der Schnittleistung, z. B. Einführen von mehr als 7 Blatt Papier (70g) in einem Arbeitsgang, oder falls das Papier nicht der Länge nach in die Einfuhröffnung eingeführt wird.

Unter den oben genannten Bedingungen wird der automatische Überlastungsschutz des Motors ausgelöst, wobei die Stromzufuhr zum Gerät unterbrochen wird. In diesem Fall ergreifen Sie bitte folgende Maßnahmen:

1. Trennen Sie den Netzstecker von der Wechselstrom-Steckdose und warten Sie mindestens 15 Minuten, bis der Überlastungsschutz rückgestellt wurde. Reißen Sie nun überflüssiges Papier von oben vom Schneidwerk ab oder entfernen Sie es.
2. Den Netzstecker wieder an die Wechselstrom-Steckdose anschließen und den Schalter in die REV-Position stellen. Ziehen Sie das verbleibende Papier von den Schneidklingen weg. Stellen Sie danach den Schalter zurück in die AUTO-Position. Wenn nötig, wiederholen Sie diesen Vorgang.
3. Mit dem Schalter in der AUTO-Position und der freien Eingabeöffnung können Sie den normalen Schneidvorgang nun fortsetzen.

Technische Angaben:

Schneideart:	Streifenschnitt
Schnittgröße:	7 mm (Papier), 4 Teile (CD/DVD oder Kreditkarte)
Schnittleistung:	7 Blatt DIN A4 (70g), 1 CD/DVD oder Kreditkarte
Eingabebreite:	220 mm
Eingabebreite für CDs/DVDs:	120 mm
Eingangsspannung:	220-240 Volt Wechselstrom, 50 Hz, 0,5 A
Maße:	300 x 185 x 320mm
Papierkorb:	ca. 11,8 l Fassungsvermögen
Betriebszyklus :	2 min. AN, 15 min. AUS

GARANTIEABWICKLUNG

Vielen Dank für den Kauf dieses GENIE Produktes. Sollte dieses Gerät wider Erwarten nicht einwandfrei funktionieren, so beachten Sie bitte Folgendes:

Die Garanzzeit beträgt bei sachgerechter Nutzung 24 Monate ab Kaufdatum. Bewahren Sie bitte den Kaufbeleg und die Originalverpackung auf. Die Garantieleistung gilt nur für Material- oder Fabrikationsfehler, nicht aber für Beschädigungen an zerbrechlichen Teilen, z.B. am Gehäuse. Geräte, die von außen durch unsachgemäßen Gebrauch beschädigt wurden, sind vom Umtausch ausgeschlossen. Eine Garantie erlischt, wenn Reparaturen ohne ausdrückliche Einwilligung unseres Kundenservices durchgeführt wurden.

Garantiereparaturen können nur mit beigefügtem Kaufbeleg erfolgen – **jede Rücksendung bitte telefonisch anmelden!** Es können nur ausreichend frankierte Rücksendungen mit entsprechender Retourennummer angenommen werden. Bitte geben Sie immer Name, Straße, PLZ, Wohnort und Telefon mit Vorwahl und den Grund Ihrer Reklamation an.

Herzlichen Dank für Ihr Verständnis!

Unsere Service Hotline:

Tel. +49 (0) 61 22-72 79 89 1 • Fax +49 (0) 61 22-70 59 52 • Email: hotline@genie-online.de
Alle Rücksendungen senden Sie bitte nach erfolgter Anmeldung ausreichend frankiert an folgende Adresse: GENIE GmbH & Co. KG, -Service-, Berta-Cramer-Ring 22, D-65205 Wiesbaden. Deutschland/Gemany

Entsorgung:



Richtlinie 2012/19/EC zur Behandlung, Sammlung, Wiederverwertung und Entsorgung von Elektro- und Elektronikgeräten und deren Bestandteile (waste electrical and electronic equipment –WEEE).

Das durchgekennzeichnete Symbol eines Müllcontainers weist darauf hin, dass das Gerät nicht im Haushaltsmüll entsorgt werden darf, sondern in dafür ausgerüsteten Sammelzentren zur sachgemäßen Wiederverwertung bzw. Entsorgung abzugeben ist.

Richtlinien:



Wir erklären, dass dieses Gerät in Übereinstimmung mit den geltenden Regeln und Vorschriften hergestellt wurde.

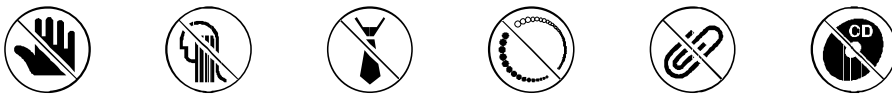
EN GENIE 255CD Document Shredder

with separate shredder for CDs/DVDs and credit cards

Dear customer,

Thank you for buying this high-quality product. Please carefully read through these operating instructions before using the device for the first time. In particular, please comply with the safety notices. Our service information is located at the bottom of these instructions.

Safety notices:



1. Always be sure to keep all loose objects such as e.g. clothing, ties, jewellery, hair and all other small objects away from the feed slot in order to avoid injury.
2. Set the switch to OFF in the event the document shredder is not be used for a longer period of time.
3. Remove all paper clips and staples before inserting the paper. Though the device is capable of shredding staples, this is not recommended.
4. Always be sure to keep your fingers and hands away from the feed slot in order to avoid serious injury.
5. The continuous shredding operation should not last longer than **2** minutes. Should it be necessary to operate the device continually, it is recommended that the shredding operation be limited to 2 minutes and that the unit's motor is allowed to cool down between operations.
6. The device should be setup as close as possible to an easily accessible wall socket.
7. The document shredder must always be deactivated and disconnected from the electrical line prior to moving, transporting and cleaning the device and prior to emptying the waste basket.
8. Empty the waste basket frequently. Otherwise the shredder may jam.
9. Please do not leave the document shredder unattended e.g. in the event children or pets are nearby.
10. Never open the casing, in the event of problems, please consult the vendor location, where you purchased this device or our hotline.
11. The device may not be operated with a damaged power cord.
- 12. For indoor use only.**

13. This machine is no toy. Keep it away from children and pets.

14. Creditcards, CDs/DVDs and paper may not be destroyed at the same time.

Setting up the document shredder:

1. Please first insert the collecting tray (for CDs/DVDs) in the waste basket.
2. Securely mount the document shredder on a waste basket. In the process, ensure that you do not catch your fingers between the top edge of the waste basket and the shredder.

Important note:

The document shredder can only be set on one side of the basket. Ensure that the document shredder is properly fitted onto the basket.

3. Connect the mains plug to a standard 220-240 volt AC socket.

Starting the document shredder:

The sliding switch is located on the top side of the unit and can be set to three (3) positions.

1. **AUTO** position: the shredding operation starts automatically as soon as the paper to be shredded is inserted in the feed slot. After the shredding operation is complete, the device will automatically deactivate.
2. **REV** features the following two functions:
 - a) Rectifying a paper jam. In this case, the direction of the shredding operation is reversed before the work cycle ends in order to free the shredding blades. Should you determine that too much paper has been inserted and the shredding operation slows noticeably, immediately set the switch to this position, also in the event paper is accidentally inserted.
 - b) Shredding CDs/DVDs and credit cards: Insert an individual CD/DVD or credit card in the designated feed slot on the shredder.
3. In order to empty the waste basket or in the event the device is not used for a prolonged period of time, the switch should be set to **OFF** and the device should be disconnected from the electrical line.

This device is designed solely for private use in enclosed quarters and for brief operation not exceeding 2 minutes. Do not use the document shredder for commercial applications nor outdoors.

Furthermore, the document shredder features a “**Clear**” switch. Please press this if the shredding operation ends before the paper has been completely shredded. With the help of the clear switch, the paper is then completely ejected into the waste basket.

Capacity of the document shredder:

The 255CD shreds up to 7 sheets of paper (DIN A4, 70g). The paper width may comprise up to 22 cm. When shredding small paper sizes such as letters or credit card receipts, please insert them into the middle of the shredding slot.

Please ensure that never more than the above-mentioned maximum quantity is inserted in the shredder. Otherwise the device may sustain damage.

Separate shredder for CD's and credit cards:

This document shredder is equipped with a separate shredder for CDs/DVDs and credit cards. CDs/DVDs are shredded into 4 pieces. Given that such materials always present the risk of splinters, please keep your face at an acceptable distance when inserting CDs/DVDs. The shredded material is then collected in a separate tray thereby facilitating its environmentally-friendly disposal.

Protection against paper jams and overloading:

The 255CD is equipped with a motor overload guard. The normal work cycle for the shredding operation takes 2 minutes with a maximum load, after which a prolonged break must be taken. Under the following conditions, the current feed to the unit's motor is interrupted:

1. Continual operation of the document shredder with maximum capacity for a prolonged period of time, e.g. longer than 2 minutes without interruption.
2. Overrunning the shredding capacity e.g. adding more than 7 sheets of paper (70g) in one operation or in the event the paper is not inserted length-wise into the feed slot.

Under the above-mentioned conditions, the automatic overload guard of the motor is triggered, whereupon the current feed to the device is interrupted. In such a case, please take the following steps:

1. Disconnect the mains plug from the AC socket and wait at least 15 minutes until the overload guard has reset. Now tear off excess paper from the top of the shredder or remove it.
2. Reconnect the mains plug to the AC socket and set the switch to the REV position. Pull the remaining paper away from the shredding blades. Afterwards, set the switch back to the AUTO position. If necessary, repeat this step.
3. With the switch in the AUTO position and the open feed slot, you may now continue the normal shredding process.

Technical data:

Shredding type:	Strip-cut
Size of cut:	7 mm (paper), 4 pieces (CD/DVD or credit card)
Shredding capacity:	7 pages DIN A4 (70g), 1 CD/DVD or credit card
Feed width:	220 mm
Feed width for CDs/DVDs:	120 mm
Input voltage:	220-240 volt alternating current, 50 Hz, 0.5 A
Dimensions:	300 x 185 x 320mm
Waste basket:	ca. 11.8 l capacity
Operating cycle:	2 min. ON, 15 min. OFF

HANDLING THE GUARANTEE

Thank you very much for purchasing this GENIE product. Please note the following advice whenever this machine does not function faultlessly, contrary to expectations.

The guarantee period amounts to 24 months from the date of purchase, provided that the machine has been used appropriately. Please keep the proof-of-purchase voucher and original packaging in a safe place. The warranty is only valid for defects in materials or fabrication. However, it is invalid for damage that has occurred to breakable parts, e.g., on the casing. Machines that have been damaged by inappropriate use externally, are excluded from being exchanged. A guarantee will expire whenever any repairs have been carried out without the express consent of our customer service department.

Repairs under the guarantee can only be made when the proof-of-purchase voucher is enclosed with the defective machine – **please notify us about the return by telephone!** Only adequately pre-paid returns bearing the appropriate return number can be accepted. Please give your name, address, post code, town and telephone number with the dialing code. Please state the reason for your complaint too.

We regret any inconvenience caused!

Our service hot line

Tel. (++49) (0) 6122-7279891 • Fax (++49) (0) 6122-705952 • E-mail: hotline@genie-online.de
Please send all returns adequately pre-paid to the following address after notifying us about them beforehand: GENIE GmbH & Co. KG, -Service- , Berta-Cramer-Ring 22, D-65205 Wiesbaden. Deutschland/Gemany

Disposal:



Guideline 2012/19/EC concerning the handling, collection, recycling and disposal of electrical and electronic equipment and their components ('waste electrical and electronic equipment', known as WEEE).

The crossed symbol on a rubbish container indicates that the machine or device is not allowed to be disposed of but it must be handed over to a suitably equipped collection centre for proper recycling or disposal.

Directives:



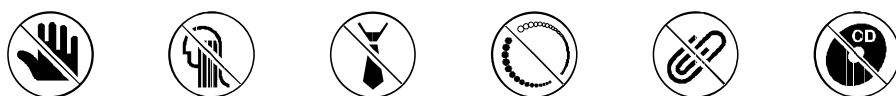
We declare that this device has been manufactured in accordance with the applicable rules and regulations.

FR Destructeur de documents GENIE 255CD **avec bloc de coupe séparé pour CD / DVD et cartes bancaires**

Chère cliente,
Cher client,

Nous vous remercions de nous avoir fait confiance en achetant ce produit de qualité. Nous vous prions de lire soigneusement ce mode d'emploi avant la mise en service. Veuillez notamment tenir compte des consignes de sécurité. Les informations relatives au SAV se trouvent à la fin de ce mode d'emploi.

Mesures de précaution :



1. Veillez à toujours éloigner les objets non fixés (vêtements, cravates, bijoux, chevelure, autres petits objets) de l'ouverture de coupe afin d'éviter tout risque de blessure.
2. Placez l'interrupteur en position OFF si le destructeur de documents reste inutilisé pendant un certain temps.
3. Enlevez tous les trombones et agrafes avant d'introduire le papier. Même si l'appareil est à même de détruire les agrafes, l'opération n'est pas recommandée.
4. Veillez à ne jamais garder doigts et mains à proximité de l'ouverture de coupe afin d'éviter les blessures graves.
5. Évitez de faire fonctionner l'appareil plus de 2 minutes en continu. Si vous devez utiliser l'appareil en continu, nous vous recommandons de limiter le temps de coupe à 2 minutes et de faire des pauses permettant au moteur de l'appareil de refroidir.
6. L'appareil devrait être installé si possible à proximité d'une prise murale facilement accessible.
7. Veillez à toujours éteindre et débrancher le destructeur avant de le déplacer, de le transporter, de le nettoyer et de vider la corbeille.
8. Videz fréquemment la corbeille. Sinon, risque de bourrage.
9. Ne laissez jamais le destructeur sans surveillance, notamment si des enfants ou des animaux domestiques se trouvent à proximité.
10. N'ouvrez jamais le boîtier. En cas de problème, nous vous prions de vous adresser au revendeur vous ayant fourni l'appareil ou d'appeler notre service d'assistance téléphonique.
11. N'utilisez jamais l'appareil si le câble d'alimentation est endommagé.
- 12. Uniquement pour usage interne.**

13. Cet appareil n'est pas un jouet. Évitez que des enfants ou des animaux domestiques ne se trouvent à proximité de l'appareil.

14. Ne pas détruire simultanément cartes bancaires, CD/DVD et documents papier.

Installation du destructeur :

1. Placez d'abord le réceptacle intérieur (pour CD/DVD) dans la corbeille à papier.
2. Placer correctement le destructeur en haut de la corbeille. Veillez à ne pas vous coincer les doigts entre l'arête supérieure de la corbeille et le destructeur.

Remarque importante :

Le destructeur ne peut être positionné que sur un côté de la corbeille. Veillez à le placer dans la bonne position.

3. Branchez la fiche d'alimentation sur une prise de courant alternatif 220 / 240 volts de type courant.

Mise en service du destructeur :

L'interrupteur à poussoir se trouvant sur le haut de l'appareil est doté de trois (3) positions.

1. Position **AUTO** : démarrage automatique de l'opération de coupe dès que le papier à détruire est introduit dans l'ouverture de coupe. Une fois le processus de destruction terminé, l'appareil s'éteint automatiquement.
2. Le mode **REV** est doté des deux fonctions suivantes :
 - a) Débouillage. Le sens de marche de l'opération de coupe est inversé avant la fin d'un cycle de travail, ce qui permet de dégager les lames. Si vous constatez que le papier introduit est trop volumineux, ce qui ralentit sensiblement le processus de destruction, placez immédiatement l'interrupteur sur cette position. Cette fonction s'utilise également si vous avez introduit des documents par erreur.
 - b) Destruction de CD, DVD et cartes bancaires : introduisez les CD, DVD ou cartes bancaires un par un dans l'orifice prévu à cet effet dans le bloc de coupe.
3. Il est recommandé de placer l'interrupteur en position **OFF** et de débrancher l'appareil pour vider la corbeille ou si le destructeur est inutilisé pendant un certain temps.

Cet appareil est uniquement conçu pour l'usage privé dans des locaux fermés et pour un fonctionnement ne dépassant pas 2 minutes. N'utilisez pas ce destructeur de documents pour un usage professionnel ou en plein air.

Le destructeur de documents est également doté d'un interrupteur « **Clear** ». Appuyez sur cet interrupteur si l'opération de coupe s'arrête avant la destruction complète du papier. L'interrupteur Clear assure le transport intégral du papier dans la corbeille.

Capacité du destructeur :

Le 255CD peut couper jusqu'à 7 feuilles de papier (DIN A4, 70 g). Largeur de coupe maximale : 22 cm. Si vous détruisez des petits formats (enveloppes par exemple, ou factures de carte bancaire), introduisez-les dans le centre de l'ouverture de coupe.

Veillez à ne jamais introduire dans le bloc de coupe une quantité de papier supérieure au volume maximal indiqué ci-dessus. Cela risquerait d'endommager l'appareil.

Bloc de coupe séparé pour CD et cartes bancaires :

Ce destructeur de documents est équipé d'un bloc de coupe séparé pour CD, DVD et cartes bancaires. Les CD et DVD sont coupés en 4 morceaux. Comme il est toujours possible que ces matériaux produisent des éclats, veillez à ne pas approcher votre visage de l'appareil quand vous introduisez des CD ou des DVD. Les morceaux sont recueillis dans un réceptacle particulier, ce qui facilite l'élimination dans le respect de l'environnement !

Protection contre bourrage et surcharges :

Le moteur du 255CD est doté d'une protection contre la surchauffe. Le cycle normal de travail de coupe est de 2 minutes en charge maximale, une interruption prolongée étant indispensable après chaque cycle. L'alimentation électrique du moteur de l'appareil est interrompue dans les situations suivantes :

1. fonctionnement en continu du destructeur à capacité maximale pendant une période prolongée, par exemple plus de 2 minutes sans interruption.
2. Dépassement des capacités de coupe, par exemple introduction de plus de 7 feuilles de papier (70 g) dans une seule phase, ou si le papier n'est pas introduit dans le sens de la longueur.

Dans ces conditions, la protection automatique contre la surchauffe du moteur est déclenchée et l'alimentation électrique de l'appareil interrompue. Dans ce cas, veuillez alors procéder comme suit :

1. Débranchez l'appareil de la prise de courant alternatif et attendez au moins 15 minutes que la protection contre la surchauffe soit remise à zéro. Déchirez alors le papier superflu se trouvant dans le bloc de coupe ou enlevez-le.
2. Rebranchez l'appareil sur la prise de courant alternatif et placez l'interrupteur en position REV. Retirez le papier restant des lames de coupe. Remplacez ensuite l'interrupteur en position AUTO. Répétez l'opération si nécessaire.
3. Dès que l'interrupteur est en position AUTO et que l'ouverture de coupe est dégagée, vous pouvez poursuivre l'opération normale de coupe.

Informations techniques :

Type de coupe :	en bandes
Taille de coupe :	7 mm (papier), 4 morceaux (CD/DVD ou carte bancaire)
Capacité de coupe :	7 feuilles DIN A4 (70 g), 1 CD/DVD ou carte bancaire
Ouverture de coupe latérale :	220 mm
Ouverture de coupe pour CD/DVD :	120 mm
Tension d'entrée :	220-240 volts courant alternatif, 50 Hz, 0,5 A

Dimensions : 300 x 185 x 320mm
Corbeille à papier : capacité de 11,8 l environ
Cycle de fonctionnement : 2 min. de marche, 15 min. d'arrêt

Modalités de GARANTIE

Nous vous remercions d'avoir choisi ce produit de la marque GENIE. Si, contre toute attente, l'appareil ne devait pas fonctionner de manière irréprochable, veuillez vous référer aux modalités suivantes :

La durée de garantie est, pour un emploi conforme, de 24 mois à la date de l'achat. Veuillez conserver le justificatif d'achat et l'emballage d'origine. La prestation de garantie couvre les défauts de matériau ou de fabrication, mais non pas les dommages survenus sur les pièces fragiles, telles que le boîtier. Les appareils endommagés par une intervention externe et par un maniement non conforme sont exclus de la présente garantie et ne pourront être échangés. La garantie expire si des réparations ont été effectuées sans le consentement exprès de notre service clients.

Le justificatif d'achat doit être joint à la réexpédition de l'appareil pour que les réparations couvertes par les termes de la garantie puissent être effectuées – **prière d'annoncer tout renvoi par téléphone !** Ne seront acceptés que des envois correctement affranchis et munis du numéro de retour. Veuillez toujours indiquer votre adresse complète : nom, rue, code postal, ville, votre numéro de téléphone, l'indicatif et la raison de votre réclamation. Nous vous en remercions !

Notre Hotline service clients:

Tél. : +49 (0) 61 22-72 79 89 1 • Fax +49 (0) 61 22-70 59 52 • Email: hotline@genie-online.de
Après nous avoir prévenu, veuillez adresser tout renvoi correctement affranchi à l'adresse suivante : Dieter Gerth GmbH, -Service- , Berta-Cramer-Ring 22, D-65205 Wiesbaden.
Deutschland/Gemany

Traitement des déchets:



Directive 2012/19/EC relative aux déchets d'équipements électriques et électroniques (WEEE) concernant la collecte sélective, le traitement de certains composants et la valorisation des déchets par recyclage (waste electrical and electronic equipment –WEEE). Le symbole barré d'un conteneur signale que l'appareil ne doit pas être collecté avec les déchets ménagers, mais doit être rendu aux centres de collecte équipés, chargés du recyclage ou de l'élimination conforme.

Directives :



Nous déclarons que cet appareil a été fabriqué conformément aux règles et règlements applicables.

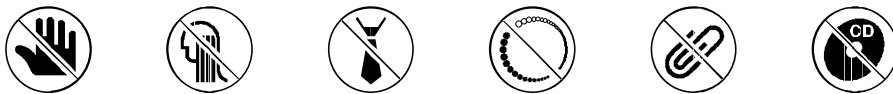
IT Distruggidocumenti GENIE 255CD

con lame di taglio separate per CD/DVD e carte di credito

Gentile cliente,

La ringraziamo per l'acquisto di questo prodotto di qualità. La invitiamo a leggere attentamente queste istruzioni prima dell'utilizzo, in particolare le precauzioni per l'uso. I dati per l'assistenza sono riportati al termine di queste istruzioni.

Precauzioni per l'uso:



1. Tenere sempre distante dalla fessura di ingresso qualsiasi oggetto sciolto, come capi di abbigliamento, cravatte, gioielli, capelli o altri piccoli oggetti, al fine di prevenire eventuali ferite.
2. Spostare l'interruttore su OFF se il distruggidocumenti non viene utilizzato per un periodo di tempo prolungato.
3. Rimuovere sempre clip o graffette metalliche prima di introdurre la carta. L'apparecchio è in grado di frantumare le graffette metalliche, ma è un'operazione non consigliata.
4. Tenere sempre distanti dalla fessura di ingresso dita e mani, al fine di prevenire ferite gravi.
5. Si consiglia di non effettuare operazioni di taglio per un periodo superiore ai 2 minuti. Qualora fosse necessario tenere continuamente in funzione l'apparecchio si consiglia di non estendere l'operazione di taglio oltre i 2 minuti e di lasciar raffreddare il motore regolarmente.
6. L'apparecchio deve essere posizionato, possibilmente, nelle vicinanze di una presa di corrente a muro di facile accesso.
7. Prima di spostare, trasportare o pulire l'apparecchio o prima di svuotare il cestino della carta è necessario spegnere il distruggidocumenti e scollegarlo dalla presa elettrica.
8. Svuotare con regolarità il cestino della carta per evitare che le lame di taglio si intasino.
9. Non lasciare incustodito il distruggidocumenti se, per esempio, nelle vicinanze si trovano bambini o animali domestici.
10. Non aprire mai l'involucro dell'apparecchio; in caso di problemi rivolgersi al rivenditore presso cui è stato effettuato l'acquisto oppure al nostro servizio clienti.
11. Non è possibile utilizzare l'apparecchio con cavi di alimentazione danneggiati.
- 12. Solo per uso interno.**

13. Questo apparecchio non è un giocattolo. Tenere lontano dall'apparecchio bambini e animali domestici.

14. Non è possibile tritare insieme carte di credito, CD/DVD e fogli di carta.

Predisposizione del distruggidocumenti:

1. Inserire innanzitutto il contenitore di raccolta interno (per CD/DVD) nel raccogliitore per la carta.
2. Fissare il distruggidocumenti sopra al cestino della carta. Prestare attenzione a non schiacciare le dita tra il bordo del cestino e il distruggidocumenti.

Nota bene:

Il distruggidocumenti può essere collocato su un lato solo del cestino. Prestare attenzione affinché il distruggidocumenti si adatti correttamente al cestino.

3. Collegare la spina a una normale presa di corrente alternata 220-240V.

Funzionamento del distruggidocumenti:

L'interruttore a scorrimento si trova sul lato superiore dell'apparecchio e può trovarsi in tre (3) posizioni.

1. Posizione **AUTO**: l'operazione di taglio viene avviata automaticamente non appena il documento da distruggere viene inserito nella fessura di ingresso. Al termine dell'operazione l'apparecchio si spegne automaticamente.
2. **REV** regola le due funzioni seguenti:
 - a) Rimozione di carta inceppata. Tramite questa funzione si inverte la direzione di rotazione delle lame prima del termine di un ciclo di lavoro, per liberare le lame di taglio. Qualora ci si accorgesse di aver inserito troppa carta e che l'operazione ne risulta notevolmente rallentata, spostare immediatamente l'interruttore in questa posizione, così pure nel caso in cui si inseriscano i documenti errati.
 - b) Frantumazione di CD/DVD e carte di credito: inserire un CD/DVD o una carta di credito alla volta nella fessura prevista.
3. Per svuotare il cestino della carta o qualora l'apparecchio non venisse utilizzato per un periodo di tempo prolungato, è opportuno spostare l'interruttore su **OFF** e scollegare l'apparecchio dalla rete elettrica.

Questo apparecchio è adatto esclusivamente all'utilizzo privato in ambienti chiusi per un periodo di funzionamento breve, pari a 2 minuti. Non utilizzare il distruggidocumenti per fini commerciali o all'aperto.

Inoltre il distruggidocumenti dispone di un interruttore “**Clear**”. Premere questo pulsante se l’operazione di taglio si conclude anticipatamente senza che i documenti siano stati distrutti del tutto. L’interruttore Clear fa scendere tutta la carta nel cestino.

Capacità del distruggidocumenti:

Il modello 255CD può tagliare fino a 7 fogli di carta (DIN A4, 70 g) con una larghezza massima di 22 cm. Se si devono distruggere fogli di piccole dimensioni, come per esempio buste o ricevute di carte di credito, inserirli al centro della fessura.

Prestare attenzione a non superare mai la quantità massima di fogli indicata sopra, in quanto l’apparecchio potrebbe risultarne danneggiato.

Lame di taglio separate per CD e carte di credito:

Questo distruggidocumenti è dotato di lame di taglio separate per CD/DVD e carte di credito. I CD/DVD vengono spezzati in 4 parti. Poiché all’introduzione di questi materiali è sempre presente il rischio che si producano schegge, è opportuno mantenere il viso a una distanza sufficiente quando si introducono CD/DVD. Il materiale frantumato viene convogliato in un contenitore di raccolta separato, facilitando così la raccolta differenziata dei rifiuti.

Protezione da carta inceppata e sovraccarico:

Il distruggidocumenti 255CD è dotato di protezione da sovraccarico del motore. Il ciclo di lavoro normale delle lame di taglio è di 2 minuti a carico massimo; in seguito è necessario effettuare una pausa. L’alimentazione elettrica del motore dell’apparecchio viene interrotta nelle seguenti circostanze:

1. Funzionamento continuo del distruggidocumenti a capacità massima per un periodo di tempo prolungato, per esempio per più di 2 minuti senza interruzione.
2. Superamento della capacità di taglio, per esempio mediante inserimento di più di 7 fogli di carta (70 g) contemporaneamente, o nel caso in cui la carta non sia inserita nel senso della lunghezza.

Nelle circostanze indicate sopra si attiva la protezione automatica da sovraccarico del motore, che interrompe l’alimentazione elettrica dell’apparecchio. In questo caso procedere come segue:

1. Scollegare la spina dalla presa di corrente alternata e attendere almeno 15 minuti fino al ripristino della protezione da sovraccarico. Strappare o rimuovere dalle lame la carta in eccesso tirandola dall’alto.
2. Collegare di nuovo la spina alla presa di corrente alternata e spostare l’interruttore in posizione REV. Tirare via la carta rimanente dalle lame di taglio. Riportare l’interruttore nella posizione AUTO. Se necessario, ripetere questa procedura.
3. Con l’interruttore in posizione AUTO e la fessura di ingresso libera da inceppamenti è quindi possibile procedere con le operazioni di taglio normali.

Dati tecnici:

Tipo di taglio:	taglio a strisce
Dimensioni di taglio:	7 mm (carta), 4 parti (CD/DVD o carta di credito)
Capacità di taglio:	7 fogli DIN A4 (70 g), 1 CD/DVD o carta di credito

Larghezza di ingresso:	220 mm
Larghezza di ingresso per CD/DVD:	120 mm
Tensione di ingresso:	corrente alternata 220-240 volt, 50 Hz, 0,5 A
Dimensioni:	300 x 185 x 320mm
Cestino della carta:	capienza ca. 11,8 l
Ciclo di funzionamento:	2 min. ON, 15 min. OFF

CONDIZIONI DI GARANZIA

La ringraziamo per aver acquistato questo prodotto GENIE. Qualora si verificassero anomalie nel funzionamento dell'apparecchio, la preghiamo di seguire le istruzioni riportate di seguito:

La durata della garanzia con un utilizzo corretto del prodotto corrisponde a 24 mesi a partire dalla data di acquisto. Conservi lo scontrino e l'imballaggio originale. La garanzia viene applicata esclusivamente in caso di difetti del materiale o di fabbricazione, non per danni provocati a parti fragili, come ad esempio il telaio. Non verranno sostituiti apparecchi danneggiati sulle parti esterne a causa di un utilizzo non conforme. La garanzia scade quando vengono eseguite riparazioni senza l'espressa autorizzazione del nostro Servizio Clienti.

Le riparazioni in garanzia possono avere luogo solo dietro presentazione dello scontrino di acquisto. **La preghiamo di avvisarci telefonicamente in caso di spedizione di merce restituita!** Verranno accettate solo le merci restituite provviste di sufficiente affrancamento di spedizione, con il corrispondente Numero di ritorno. La preghiamo di indicare sempre nome e cognome, via, località e telefono con prefisso e il motivo del reclamo.

La ringraziamo per la sua comprensione!

Linea diretta con il Servizio Clienti:

Tel. +49 (0) 61 22-72 79 89 1 • Fax +49 (0) 61 22-70 59 52 • E-mail: hotline@genie-online.de
 Previo avviso, le merci restituite devono essere spedite con il corretto affrancamento al seguente indirizzo: GENIE GmbH & Co. KG -Service- , Berta-Cramer-Ring 22, D-65205 Wiesbaden. Deutschland/Gemany

Smaltimento:



È applicabile la direttiva europea 2012/19/EC sull'uso, la raccolta, il riutilizzo e lo smaltimento di apparecchiature elettriche ed elettroniche e dei relativi componenti (rifiuti di apparecchiature elettriche ed elettroniche: WEEE).

Il simbolo di un contenitore per rifiuti barrato da una croce significa che l'apparecchio non può essere smaltito con la normale spazzatura, ma deve essere portato nei centri di raccolta attrezzati per il corretto riutilizzo o smaltimento.

Diretive:



Si dichiara che questo apparecchio è stato prodotto nel rispetto delle regole e delle norme vigenti.

ES Trituradora de documentos GENIE 255CD

com barra de corte separada para CD/DVD e cartões de crédito

Estimado cliente,

Agradecemos que tenha adquirido este produto de qualidade. Leia este manual com atenção antes de colocar o aparelho em funcionamento. Tenha em especial atenção as mensagens de advertência. No fim deste manual encontra as informações do nosso serviço de atendimento.

Medidas de precaução



1. Mantenha todos os objectos soltos, tais como peças de roupa, gravatas, jóias, cabelos e outros objectos pequenos longe da abertura de entrada, de modo a evitar danos físicos.
2. Desligue o interruptor (OFF) se a trituradora de documentos não for utilizada por um longo período de tempo.
3. Retire quaisquer clips e agrafos antes de introduzir o papel. O aparelho também tritura agrafos, mas recomendamos que não o faça.
4. Mantenha sempre os dedos e as mãos longe da abertura de entrada para evitar danos físicos graves.
5. O processo de corte contínuo não deve demorar mais do que **2 minutos**. Caso o aparelho tenha que funcionar continuamente, é aconselhável limitar o processo de corte para períodos de 2 minutos e deixar o motor do aparelho arrefecer nesses intervalos.
6. Se possível, o aparelho deve ser instalado junto a uma tomada de parede de fácil acesso.
7. Antes da deslocação, transporte e limpeza do aparelho ou antes de esvaziar o cesto dos papéis, a trituradora de documentos deve ser sempre desligada no botão e da corrente eléctrica.
8. Esvazie o cesto dos papéis frequentemente. Caso contrário, a barra de corte pode ficar obstruída.
9. Não deixe a trituradora de documentos a funcionar sem supervisão, por exemplo, se estiverem crianças ou animais domésticos na sua proximidade.
10. Nunca abra a caixa. Em caso de problemas com o aparelho entre em contacto com o revendedor onde adquiriu o aparelho ou com a nossa linha de atendimento.
11. O aparelho não deve ser posto a funcionar se o cabo de alimentação estiver danificado.
- 12. Apto sólo para su uso en interiores.**

13. Este aparato no es un juguete. Por lo tanto, mantenga a los niños y animales domésticos fuera de su alcance.

14. No es posible triturar tarjetas de crédito, CDs/DVDs y papel simultáneamente.

Instalar a trituradora de documentos:

1. Instale primeiro o depósito de recolha interior (para CD/DVD) no depósito para papel.
2. Coloque a trituradora de documentos bem assente sobre um cesto para papéis. Tenha atenção para não entalar os dedos entre a margem superior do cesto dos papéis e a trituradora.

Nota importante:

A trituradora de documentos só pode ser colocada num dos lados do cesto. Certifique-se de que a trituradora de documentos se adapta correctamente ao cesto.

3. Ligue a ficha a uma tomada de corrente alternada comum de 220-240 volts.

Colocar a trituradora de documentos em funcionamento:

O interruptor deslizante encontra-se na parte superior do aparelho e pode ser colocado em três (3) posições.

1. **AUTO:** o processo de corte é iniciado automaticamente assim que o papel a ser triturado é introduzido na abertura. Após o processo de trituração, o aparelho desliga-se automaticamente.
2. **REV** dispõe de duas funções:
 - a) Remoção do papel encravado. O sentido do movimento de corte é invertido antes do fim de um ciclo de operação para libertar as lâminas de corte. Caso verifique que foi introduzido demasiado papel ou caso o processo de trituração abraque visivelmente, coloque imediatamente o interruptor nesta posição, inclusive nos casos de introdução indevida de papel.
 - b) Trituração de CD/DVD e cartões de crédito: introduza um único CD/DVD ou cartão de crédito na ranhura de admissão prevista da barra de corte.
3. Para esvaziar o cesto dos papéis ou caso o aparelho não seja utilizado durante um longo período de tempo, deve ser desligado (**OFF**) e a ficha deve ser retirada da tomada.

Este aparelho foi concebido apenas para utilização doméstica em espaços fechados e para um funcionamento breve de 2 minutos. Não utilize a trituradora de documentos industrialmente nem ao ar livre.

A trituradora de documentos dispõe também de um interruptor "**Clear**". Prima-o caso o processo de corte termine antes do tempo sem triturar completamente o papel. Com o accionamento do interruptor Clear, o papel é totalmente recolhido no cesto dos papéis.

Capacidade da trituradora de documentos:

A trituradora 255CD tritura até 7 de folhas de papel (DIN A4, 70 g). O papel pode ter até 22 cm de largura. Ao triturar papéis pequenos, como por exemplo, envelopes ou recibos de cartão de crédito, introduza-os no meio da abertura de corte.

Certifique-se de que não introduz na barra de corte mais do que a quantidade máxima acima indicada. Caso contrário, o aparelho poderá ser danificado

Barra de corte separada para CD e cartões de crédito:

Esta trituradora de documentos está equipada com uma barra de corte separada para CD/DVD e cartões de créditos. Os CD/DVD são cortados em 4 partes. Uma vez que com este tipo de material existe sempre o perigo de saltar fragmentos, mantenha a cara suficientemente afastada ao introduzir um CD/DVD. As partes cortadas são recolhidas num depósito separado, facilitando assim a separação de materiais para reciclagem.

Protecção contra papel encravado e sobrecargas:

A trituradora 255CD está equipada com uma protecção contra sobrecarga no motor. O ciclo de funcionamento normal de corte com carga máxima demora 2 minutos, sendo que em seguida deve ser introduzido um intervalo de tempo superior. A entrada de corrente para o motor do aparelho é interrompida nas seguintes condições:

1. Funcionamento contínuo da trituradora com capacidade máxima por um período de tempo prolongado, por exemplo, por mais de 2 minutos sem interrupção.
2. Foi excedida a potência de corte, por exemplo, introduziu mais de 7 folhas de papel (70 g) num ciclo ou o papel não foi introduzido longitudinalmente na abertura de entrada.

Nas condições indicadas, a protecção automática de sobrecarga do motor é activada, sendo a entrada de corrente para o motor interrompida. Neste caso, tome as seguintes medidas:

1. Desligue a ficha da tomada de corrente alternada e aguarde, pelo menos, 15 minutos até que a protecção de sobrecarga seja restabelecida. Arranque então o papel a mais que se encontra na barra de corte ou retire-o.
2. Volte a ligar a ficha na tomada de corrente alternada e coloque o interruptor na posição REV. Retire o papel restante das lâminas de corte. Coloque novamente o interruptor na posição AUTO. Se necessário, repita este processo.
3. Com o interruptor na posição AUTO e a abertura de entrada livre, pode então continuar o processo de corte normal.

Dados técnicos:

Tipo de corte:	corte em tiras
Tamanho de corte:	7 mm (papel), 4 partes (CD/DVD ou cartão de crédito)
Potência de corte:	7 folhas DIN A4 (70 g), 1 CD/DVD ou cartão de crédito
Largura da entrada:	220 mm

Largura da entrada para CD/DVD:	120 mm
Tensão de entrada:	220-240 volts CA, 50 Hz, 0,5 A
Dimensões:	300 x 185 x 320mm
Cesto dos papéis:	aprox. 11,8 l de capacidade
Ciclo de funcionamento:	2 min. ligada, 15 min. desligada

Garantia

Muito obrigado pela compra deste produto da GENIE. Se este produto não funcionar conforme o previsto, tenha, por favor, em atenção o seguinte:

O período de garantia é de 36 meses de utilização normal a partir da data da sua compra. Conserve o comprovativo da compra, bem como a embalagem original. A garantia aplica-se apenas a falhas no material ou de fabrico, não se aplica a danos em partes frágeis, por exemplo invólucro. Aparelhos danificados devido à utilização inadequada são excluídos de troca. A garantia expira, se forem realizadas reparações sem o consentimento expresso do nosso serviço ao cliente.

A reparação de garantia é efectuada quando o produto se encontra acompanhado do comprovativo de compra – **por favor, anunciar por telefone a devolução!** São aceites apenas as devoluções com o número de retorno correspondente, bem como a franquía correspondente. Não podemos aceitar envios sem franquía. Por favor indique sempre o nome, rua, código postal, localidade e telefone com indicativo e o motivo da sua reclamação.

Muito obrigado pela sua compreensão!

Os nossos contactos de serviço:

Tel. +49-(0) 6122-72 79 891 • Fax +49- (0) 6122-705952 • Email: service@genie-online.de
 Todas as devoluções envie, por favor com a franquía suficiente para: GENIE GmbH & Co. KG, - Service-, Berta-Cramer-Ring 22, D-65205 Wiesbaden. Deutschland/Gemany

La retirada:



Directiva 2012/19/EC sobre el tratamiento, recogida, reciclaje y eliminación de aparatos eléctricos y electrónicos y sus componentes (Residuos de aparatos eléctricos y electrónicos - WEEE).

El símbolo tachado de un contenedor de basura indica que el aparato no puede depositarse en un cubo para residuos domésticos; en su lugar, debe llevarse a un centro de recogida debidamente equipado para su reciclaje o eliminación.

Las directivas:



Declaramos que este dispositivo ha sido fabricado conforme a las normas y reglamentos aplicables.

Importeur / Importer / Importador / Importatore / Importador:

GENIE GmbH & Co. KG
 Berta-Cramer-Ring 22
 65205 Wiesbaden, Germany